

Dziennik Urzędowy

L 263

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 56

5 października 2013

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

2013/482/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 30 września 2013 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach wspólnego komitetu ustanowionego w art. 11 Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu wspólnego komitetu 1

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 953/2013 z dnia 26 września 2013 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej 4
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 954/2013 z dnia 4 października 2013 r. w sprawie sprostowania czeskiej oraz polskiej wersji językowej rozporządzenia (WE) nr 828/2009 ustanawiającego na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi 6
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 955/2013 z dnia 4 października 2013 r. w sprawie zatwierdzenia propikonazolu jako istniejącej substancji czynnej do stosowania w produktach biobójczych typu 9 ⁽¹⁾ 7

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 956/2013 z dnia 4 października 2013 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 w odniesieniu do wypłaty pomocy dla organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw	9
★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 957/2013 z dnia 4 października 2013 r. rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen (ChOG)]	11
Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 958/2013 z dnia 4 października 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw	13

DECYZJE

2013/483/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 30 września 2013 r. w sprawie stosowania regulaminu nr 41 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji motocykli w zakresie hałasu ⁽¹⁾	15
--	----

2013/484/UE:

★ Decyzja Rady z dnia 30 września 2013 w sprawie mianowania do Komitetu Regionów członka z Hiszpanii	17
--	----

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

2013/485/UE:

★ Decyzja nr 3/2013 Komitetu Ambasadorów AKP-UE z dnia 30 lipca 2013 r. w sprawie mianowania członków zarządu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości (CRP)	18
--	----

Sprostowania

★ Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 1781/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie informacji o zleceniodawcach, które towarzyszą przekazom pieniężnym (Dz.U. L 345 z 8.12.2006).....	20
---	----



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

DECYZJA RADY

z dnia 30 września 2013 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach wspólnego komitetu ustanowionego w art. 11 Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu wspólnego komitetu

(2013/482/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾ (zwana dalej „umową”) weszła w życie w dniu 1 kwietnia 2013 r.
- (2) W art. 11 umowy ustanawia się wspólny komitet, który ma, między innymi, zapewnić prawidłowe wykonanie umowy.
- (3) Zgodnie z art. 11 ust. 2 umowy wspólny komitet sam określa swój regulamin.
- (4) Stanowisko Unii w ramach wspólnego komitetu w odniesieniu do przyjęcia regulaminu tego wspólnego komitetu powinno być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zająć Unia w ramach wspólnego komitetu ustanowionego w art. 11 Umowy między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych, w odniesieniu do przyjęcia regulaminu tego wspólnego komitetu, opiera się na projekcie decyzji wspólnego komitetu dołączonej do niniejszej decyzji.

Przedstawiciele Unii we wspólnym Komitecie mogą, bez konieczności przyjmowania przez Radę kolejnej decyzji, uzgodnić niewielkie techniczne poprawki w projekcie decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2013 r.

W imieniu Rady
L. LINKEVIČIUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 10 z 15.1.2013, s. 3.

PROJEKT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU

z dnia [...] r.

w sprawie przyjęcia regulaminu

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę między Unią Europejską a Republiką Mołdawii w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych produktów rolnych i środków spożywczych, w szczególności jej art. 11,

a także mając na uwadze, że umowa weszła w życie w dniu 1 kwietnia 2013 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Szefowie delegacji

1. Zarówno Unia Europejska, jak i Republika Mołdawii („Strony”) mianują swojego szefa delegacji, który jest odpowiedzialny za kontakty dotyczące wszelkich spraw związanych z komitetem.

2. Każdy szef delegacji może przenieść wszystkie lub niektóre funkcje szefa delegacji na wyznaczonego zastępcę; w takim przypadku wszystkie poniższe odniesienia do szefa delegacji odnoszą się również do wyznaczonego zastępcy.

Artykuł 2

Przewodniczący

1. Stanowisko przewodniczącego komitetu zajmuje przez rok kalendarzowy na zmianę szef delegacji każdej ze Stron.

2. Przewodniczący jest odpowiedzialny za funkcje sekretarskie komitetu.

Artykuł 3

Posiedzenia

1. Przewodniczący ustala datę i miejsce lub, w przypadku posiedzeń przy wykorzystaniu urządzeń elektronicznych, warunki techniczne posiedzeń w porozumieniu z drugim szefem delegacji. Przy uzgadnianiu czasu i miejsca posiedzenia przewodniczący i drugi szef delegacji przestrzegają wymogu zorganizowania posiedzenia w ciągu 90 dni.

2. Jeżeli obie Strony wyrażą na to zgodę, w posiedzeniach wspólnego komitetu mogą uczestniczyć eksperci, którzy na żądanie są w stanie przedstawić potrzebne szczegółowe informacje.

3. Posiedzenia komitetu nie są jawne, o ile nie zostanie to wspólnie uzgodnione inaczej.

Artykuł 4

Korespondencja

1. Wszelka korespondencja adresowana do komitetu jest przesyłana jego przewodniczącemu. Przewodniczący przesyła kopie wszelkiej korespondencji drugiemu szefowi delegacji, szefowi Misji Mołdawii w Brukseli oraz szefowi delegatury Unii w Chisinau.

2. Korespondencja pomiędzy przewodniczącym a drugim szefem delegacji może mieć dowolną formę pisemną, w tym odbywać się za pomocą poczty elektronicznej.

Artykuł 5

Porządek obrad

1. Przed posiedzeniem przewodniczący sporządza projekt porządku obrad. Projekt porządku obrad jest przesyłany drugiemu szefowi delegacji nie później niż 20 dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia. Projekt porządku obrad rozsyłany przez przewodniczącego zawiera wszelkie punkty objęte art. 11 ust. 3 umowy wybrane przez przewodniczącego.

2. Co najmniej 10 dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia szefowie delegacji mogą zwrócić się o uwzględnienie dodatkowych punktów objętych art. 11 ust. 3, które przewodniczący musi umieścić w projekcie porządku obrad.

3. Ostateczną wersję projektu porządku obrad przewodniczący przesyła drugiemu szefowi delegacji nie później niż pięć dni roboczych przed rozpoczęciem posiedzenia.

4. Przewodniczący i drugi szef delegacji przyjmują porządek obrad na zasadzie porozumienia na początku każdego posiedzenia. Punkt, który nie został wpisany do projektu porządku obrad, może zostać umieszczony w porządku obrad za zgodą przewodniczącego i drugiego szefa delegacji.

Artykuł 6

Przyjmowanie instrumentów

1. Decyzje komitetu w rozumieniu art. 11 ust. 2 umowy są kierowane do Stron i są opatrzone podpisami przewodniczącego i drugiego szefa delegacji.

2. Każda ze stron może podjąć decyzję o publikacji wszelkich decyzji przyjętych przez komitet.

Artykuł 7

Procedura pisemna

1. Decyzja komitetu może zostać przyjęta w ramach procedury pisemnej za zgodą przewodniczącego i drugiego szefa delegacji.

2. Szef delegacji, który proponuje zastosowanie procedury pisemnej, przedkłada drugiemu szefowi delegacji projekt decyzji. Drugi szef delegacji udziela odpowiedzi, z której wynika, czy akceptuje projekt, czy proponuje poprawki lub czy prosi o czas na zastanowienie. Jeżeli projekt zostanie przyjęty, podlega on ostatecznemu zatwierdzeniu zgodnie z art. 6 ust. 1.

Artykuł 8

Protokół z posiedzenia

1. Przewodniczący sporządza projekt protokołu z każdego posiedzenia i przedkłada go drugiemu szefowi delegacji w ciągu 20 dni roboczych od posiedzenia. Projekt protokołu zawiera zalecenia i może także obejmować wszelkie inne wnioski przyjęte na posiedzeniu. Drugi szef delegacji zatwierdza projekt lub proponuje poprawki. Po uzgodnieniu projektu protokołu przewodniczący i drugi szef delegacji podpisują dwa oryginalne egzemplarze protokołu. Przewodniczący i drugi szef delegacji zachowują po jednym oryginalnym egzemplarzu protokołu.

2. W przypadku gdy przed zwołaniem kolejnego posiedzenia nie osiągnięto porozumienia w sprawie protokołu, protokół zawiera projekt sporządzony przez przewodniczącego, do którego załącza się proponowane poprawki przedstawione przez drugiego szefa delegacji.

Artykuł 9

Koszty

Każda ze Stron ponosi koszty związane ze swoim uczestnictwem w posiedzeniach komitetu.

Artykuł 10

Poufność

Prace komitetu są poufne.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 953/2013

z dnia 26 września 2013 r.

zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Podpozycja HS 852851 w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 ⁽¹⁾ obejmuje monitory inne niż monitory z lampą elektronopromieniową, w rodzaju wykorzystywanych wyłącznie lub głównie w systemach do automatycznego przetwarzania danych objętych pozycją 8471. Monitory inne niż w rodzaju wykorzystywanych wyłącznie lub głównie w systemach do automatycznego przetwarzania danych objętych pozycją 8471 klasyfikowane są w podpozycji HS 852859.
- (2) Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej ⁽²⁾ klasyfikacja monitorów w ramach podpozycji HS 852851 albo 852859 musi opierać się na ogólnej ocenie obiektywnych cech i właściwości poszczególnych monitorów.
- (3) Ze względu na zbieżność technologii cyfrowych bardzo trudne stało się ustalenie, wyłącznie poprzez odniesienie do właściwości technicznych, czy dany monitor jest w rodzaju wyłącznie lub głównie stosowanych w systemach do automatycznego przetwarzania danych objętych pozycją 8471. W szczególności technicznie niemożliwe

stało się zapewnienie prawidłowej i jednolitej klasyfikacji płaskich wyświetlaczy panelowych umożliwiających wyświetlanie, przy dopuszczalnym poziomie funkcjonalności, sygnałów zarówno z systemów do automatycznego przetwarzania danych, jak i z innych źródeł.

- (4) W celu zapewnienia racjonalnego rozwoju produkcji i wzrostu konsumpcji na terytorium Unii oraz wspierania wymiany handlowej między państwami członkowskimi i państwami trzecimi, w interesie zarówno unijnych konsumentów, jak i unijnych przedsiębiorstw jest zwolnienie z cła wyżej wymienionych monitorów.
- (5) Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany w załączniku I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.
2. Zmiany w podpozycjach CN przewidziane w niniejszym rozporządzeniu stosuje się jako podpozycje TARIC do dnia 31 grudnia 2013 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia od jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 września 2013 r.

W imieniu Rady

E. GUSTAS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

⁽²⁾ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 19 lutego 2009 r. w sprawie C-376/07, *Staatssecretaris van Financiën v Kamino International Logistics BV*. (Zb.Orz. 2009, I-1167).

ZAŁĄCZNIK

W części drugiej w sekcji XVI w dziale 85 załącznika I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 wiersze dotyczące kodów CN 8528 59, 8528 59 10, 8528 59 40 i 8528 59 80 otrzymują brzmienie:

„8528 59	– – Pozostałe:		
	– – – Płaskie wyświetlacze panelowe umożliwiające wyświetlanie sygnałów z maszyn do automatycznego przetwarzania danych przy dopuszczalnym poziomie funkcjonalności:		
8528 59 20 ⁽¹⁾	– – – – Monochromatyczne	14 ⁽⁵⁾	p/st
	– – – – Kolorowe:		
8528 59 31 ⁽²⁾	– – – – – Z ekranem, w którym zastosowano ciekłokrystaliczną technologię wyświetlania (LCD)	14 ⁽⁵⁾	p/st
8528 59 39 ⁽³⁾	– – – – – Pozostałe	14 ⁽⁵⁾	p/st
8528 59 70 ⁽⁴⁾	– – – Pozostałe	14	p/st

⁽¹⁾ Kod TARIC 8528 59 10 20.

⁽²⁾ Kod TARIC 8528 59 40 91.

⁽³⁾ Kod TARIC 8528 59 80 91.

⁽⁴⁾ Kody TARIC 8528 59 10 90, 8528 59 40 99 i 8528 59 80 99.

⁽⁵⁾ Autonomiczna stawka celna: bez cła”.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 954/2013**z dnia 4 października 2013 r.****w sprawie sprostowania czeskiej oraz polskiej wersji językowej rozporządzenia (WE) nr 828/2009 ustanawiającego na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 156 w związku z art. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym ⁽²⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 978/2012 z dnia 25 października 2012 r. wprowadzające ogólny system preferencji taryfowych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 732/2008 ⁽³⁾, w szczególności jego art. 18 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W czeskiej oraz polskiej wersji językowej rozporządzenia Komisji (WE) nr 828/2009 ⁽⁴⁾, a dokładniej w art. 11 ust. 1, występuje błąd.
- (2) W polskiej wersji językowej wspomnianego rozporządzenia, a dokładniej w części II załącznika I do tego rozporządzenia, występuje dodatkowy błąd.
- (3) Błędy należy sprostować ze skutkiem od wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 828/2009. Obowiązek, który w art. 11 ust. 1 czeskiej oraz polskiej wersji językowej tego rozporządzenia nałożono na każdego posiadacza

pozwolenia na przywóz cukru, należy znieść z mocą wsteczną, ponieważ powinien on dotyczyć wyłącznie pierwotnego posiadacza.

- (4) Należy zatem odpowiednio sprostować rozporządzenie (WE) nr 828/2009.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 828/2009 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 11 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
„1. W ciągu sześciu miesięcy po upływie terminu ważności danego pozwolenia na przywóz każdy pierwotny posiadacz pozwolenia na przywóz cukru do rafinacji dostarcza państwu członkowskiemu, które wydało to pozwolenie, zgodny z wymogami danego państwa dowód przeprowadzenia takiej rafinacji w okresie określonym w art. 4 ust. 4 lit. c).”;
- 2) w części II załącznika I kolumna pierwsza „Region” wiersz siódmy „EAC – kraje nienależące do najsłabiej rozwiniętych” otrzymuje brzmienie:
„CARIFORUM – kraje nienależące do najsłabiej rozwiniętych”.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się ze skutkiem od dnia 14 września 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 303 z 31.10.2012, s. 1.⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 828/2009 z dnia 10 września 2009 r. ustanawiające na lata gospodarcze 2009/2010–2014/2015 szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowniczych objętych pozycją taryfową 1701 zgodnie z umowami preferencyjnymi (Dz.U. L 240 z 11.9.2009, s. 14).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 955/2013**z dnia 4 października 2013 r.****w sprawie zatwierdzenia propikonazolu jako istniejącej substancji czynnej do stosowania w produktach biobójczych typu 9****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 89 ust. 1 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1451/2007 z dnia 4 grudnia 2007 r. w sprawie drugiej fazy 10-letniego programu pracy określonego w art. 16 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej wprowadzania do obrotu produktów biobójczych⁽²⁾ ustanowiono wykaz substancji czynnych, które mają zostać poddane ocenie w celu ich ewentualnego włączenia do załącznika I, IA lub IB do dyrektywy 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽³⁾. Wykaz ten obejmuje propikonazol.
- (2) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1451/2007 propikonazol został oceniony zgodnie z art. 11 ust. 2 dyrektywy 98/8/WE pod kątem stosowania w produktach typu 9: Środki konserwacji włókien, skóry, kauczuku i materiałów polimeryzowanych zgodnie z definicją w załączniku V do tej dyrektywy, co odpowiada grupie produktowej 9, zdefiniowanej w załączniku V do rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (3) Finlandia została wyznaczona jako państwo pełniące rolę sprawozdawcy i w dniu 11 lutego 2011 r. przedłożyła Komisji sprawozdanie właściwego organu, wraz z zaleceniem, zgodnie z art. 14 ust. 4 i 6 rozporządzenia (WE) nr 1451/2007.
- (4) Sprawozdanie właściwego organu zostało poddane przeglądowi przez państwa członkowskie i Komisję. Zgodnie z art. 15 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1451/2007 w

dniu 12 lipca 2013 r. wyniki przeglądu zostały włączone do sprawozdania z oceny przez Stały Komitet ds. Produktów Biobójczych.

- (5) Na podstawie sprawozdania z oceny można oczekiwać, że produkty biobójcze zawierające propikonazol, stosowane jako produkty typu 9, spełniają wymogi ustanowione w art. 5 dyrektywy 98/8/WE.
- (6) Należy zatem zatwierdzić propikonazol do stosowania w produktach biobójczych typu 9.
- (7) Ponieważ ocena nie obejmuje nanomateriałów, zatwierdzenie nie powinno obejmować tych materiałów zgodnie z art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (8) Należy przewidzieć rozsądny termin, który powinien upłynąć, zanim substancja czynna zostanie zatwierdzona, aby umożliwić państwom członkowskim, zainteresowanym stronom i Komisji, w stosownych przypadkach, przygotowanie się do spełnienia wymagań z tym związanych.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zatwierdza się propikonazol jako substancję czynną przeznaczoną do stosowania w produktach biobójczych typu 9, z zastrzeżeniem spełnienia wymogów i warunków określonych w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 325 z 11.12.2007, s. 3.⁽³⁾ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1.

ZAAŁĄCZNIK

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC Numery identyfikacyjne	Minimalny stopień czystości substancji czynnej ⁽¹⁾	Data zatwierdzenia	Data wygaśnięcia zatwierdzenia	Rodzaj produktu	Warunki szczególne ⁽²⁾
Propikonazol	1-[[2-(2,4-dichlorofenylo)-4-propylo-1,3-dioksolan-2-ylo]metylo]-1H-1,2,4-triazol Nr WE: 262-104-4 Nr CAS: 60207-90-1	930 g/kg	1 czerwca 2015 r.	31 maja 2025 r.	9	<p>W ocenie produktu szczególna uwaga zostanie poświęcona narażeniu, ryzyku i skuteczności związanych z wszelkimi zastosowaniami objętymi wnioskiem o udzielenie pozwolenia, ale nieuwzględnionymi w ocenie ryzyka substancji czynnej na poziomie unijnym.</p> <p>Pozwolenia podlegają następującym warunkom:</p> <p>W przypadku użytkowników przemysłowych lub profesjonalnych należy ustanowić bezpieczne procedury postępowania i podjąć odpowiednie środki organizacyjne. Produkty należy stosować przy użyciu odpowiednich środków ochrony indywidualnej, w przypadku gdy narażenie nie może zostać ograniczone do dopuszczalnego poziomu za pomocą innych środków.</p> <p>W przypadku gdy poddawany obróbce wyrób został poddany działaniu propikonazolu lub celowo go zawiera, a w stosownych przypadkach ze względu na możliwość kontaktu ze skórą oraz uwolnienia propikonazolu w normalnych warunkach stosowania, osoba odpowiedzialna za wprowadzenie poddanego obróbce wyrobu do obrotu zapewnia, aby na etykiecie znajdowały się informacje na temat ryzyka związanego z działaniem uczulającym na skórę, a także informacje, o których mowa w art. 58 ust. 3 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 528/2012.</p>

⁽¹⁾ Czystość wskazana w tej kolumnie oznaczała minimalny stopień czystości substancji czynnej stosowany do dokonywania oceny zgodnie z art. 8 rozporządzenia (UE) nr 528/2012. Substancja czynna w produkcie wprowadzanym do obrotu może posiadać taki sam lub inny stopień czystości, jeśli udowodniono, że jest on równoważny technicznie z ocenioną substancją czynną.

⁽²⁾ Do celów wdrożenia wspólnych zasad załącznika VI do rozporządzenia (UE) nr 528/2012 zawartość sprawozdań z oceny i wnioski z nich są dostępne na stronie internetowej Komisji: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 956/2013**z dnia 4 października 2013 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 w odniesieniu do wypłaty pomocy dla organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 103h w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 ⁽²⁾ przewidują pomoc finansową Unii dla organizacji producentów w sektorze owoców i warzyw.
- (2) Wyrokiem z dnia 30 maja 2013 r. w sprawach połączonych T-454/10 i T-482/11 ⁽³⁾ Sąd stwierdził nieważność art. 52 ust. 2a akapit drugi rozporządzenia Komisji (WE) nr 1580/2007 ⁽⁴⁾ oraz równoważnego art. 50 ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 w odniesieniu do obliczania wartości stanowiącej przedmiot obrotu produkcji owoców i warzyw przeznaczonych do przetworzenia. Sąd stwierdził również nieważność art. 60 ust. 7 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 w odniesieniu do kwalifikowalności działań w ramach programów operacyjnych w zakresie inwestycji i działań związanych z przekształcaniem owoców i warzyw w przetworzone owoce i warzywa.
- (3) Wyrok Sądu utrzymał skutki przepisu dotyczącego obliczania wartości produkcji wprowadzonej do obrotu jedynie w zakresie, w jakim odpowiednie płatności zostały dokonane przed dniem ogłoszenia wyroku. W związku z powyższym płatności dokonywane przez państwa członkowskie mogą być zawieszane lub opóźnione w oczekiwaniu na przyjęcie nowych zasad, które zastąpią unieważnione, albo w związku z zawieszającym skutkiem odwołania.
- (4) Komisja podjęła decyzję o wniesieniu odwołania od orzeczenia Sądu w wyżej wymienionych sprawach. Odwołanie zostało wniesione do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w dniu 12 sierpnia 2013 r. W oczekiwaniu na decyzję Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawie odwołania, o ile nie postanowi on inaczej, skutki wyroku Sądu są zawieszane.
- (5) Artykuł 70 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 stanowi, że pomoc dla organizacji producentów musi zostać wypłacona do dnia 15 października roku następującego po roku realizacji programu operacyjnego. Jeżeli pomoc wypłaca się po tym terminie, należy stosować obniżki przewidziane w art. 9 rozporządzenia Komisji (WE) nr 883/2006 ⁽⁵⁾.
- (6) Należy zatem przedłużyć termin wypłaty przez państwa członkowskie pomocy finansowej Unii na przedmiotowe programy operacyjne w odniesieniu do roku wdrażania 2012, biorąc pod uwagę, że państwa członkowskie mogły zawiesić obsługę wniosków o przyznanie płatności do czasu, kiedy Komisja wniosła odwołanie i na czas trwania tej procedury.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 70 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„Pomoc na programy realizowane w roku 2012 r. w odniesieniu do owoców i warzyw przeznaczonych do przetworzenia może jednak zostać wypłacona nie później niż dnia 31 grudnia 2013 r.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektora owoców i warzyw oraz sektora przetworzonych owoców i warzyw (Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.).

⁽³⁾ Associazione Nazionale degli Industriali delle Conserve Alimentari Vegetali (Anicav) (T-454/10) i Agrupación Española de Fabricantes de Conservas Vegetales (Agrupcon) i inni (T482/11) przeciwko Komisji Europejskiej.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw (Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 883/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w odniesieniu do prowadzenia kont przez agencje płatnicze, deklaracji wydatków i dochodów oraz warunków zwrotu wydatków w ramach EFRG i EFRROW (Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 1).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 957/2013**z dnia 4 października 2013 r.****rejestrujące w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych nazwę [Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen (ChOG)]**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie systemów jakości produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 52 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) nr 1151/2012 uchyliło i zastąpiło rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych⁽²⁾.
- (2) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Niemiec o rejestrację nazwy „Bamberger Hörnla”/„Bamberger Hörnle”/„Bamberger Hörnchen” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽³⁾.

(3) Stowarzyszenie „Arche Noah” z siedzibą w Schiltern, w Austrii zgłosiło sprzeciw przeciw rejestracji przedmiotowej nazwy. Zgodnie z art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 Komisja uznała jednak, że sprzeciw ten jest niedopuszczalny, gdyż został on przekazany bezpośrednio do Komisji, co stanowi naruszenie art. 7 ust. 2 akapit drugi wymienionego rozporządzenia, zgodnie z którym należało go przekazać za pośrednictwem właściwych organów krajowych.

(4) Należy zatem zarejestrować nazwę „Bamberger Hörnla”/„Bamberger Hörnle”/„Bamberger Hörnchen”,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Dz.U. C 283 z 19.9.2012, s. 18.

ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża świeże lub przetworzone

NIEMCY

Bamberger Hörnla/Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen (ChOG)

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 958/2013**z dnia 4 października 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

Jerzy PLEWA

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MK	55,8
	ZZ	55,8
0707 00 05	MK	40,0
	TR	111,1
	ZZ	75,6
0709 93 10	TR	128,2
	ZZ	128,2
0805 50 10	AR	114,4
	CL	90,0
	IL	107,9
	TR	85,7
	ZA	124,4
	ZZ	104,5
0806 10 10	BR	230,7
	MK	27,7
	TR	141,2
	ZZ	133,2
0808 10 80	AR	101,5
	BA	90,5
	BR	98,4
	CL	112,6
	NZ	136,7
	US	119,2
	ZA	134,6
	ZZ	113,4
0808 30 90	AR	201,1
	CL	199,9
	CN	86,3
	TR	131,0
	ZA	165,9
	ZZ	156,8

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 30 września 2013 r.

w sprawie stosowania regulaminu nr 41 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji motocykli w zakresie hałasu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/483/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 i 207 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją Rady 97/836/WE⁽¹⁾ Unia przystąpiła do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań⁽²⁾ („Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.”).
- (2) Zharmonizowane wymagania regulaminu nr 41 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (EKG ONZ) – Jednolite przepisy dotyczące homologacji motocykli w zakresie hałasu⁽³⁾ („regulamin EKG ONZ nr 41”) mają na celu usunięcie barier technicznych w handlu pojazdami silnikowymi pomiędzy Umawiającymi się stronami Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. oraz zagwarantowanie, że pojazdy takie zapewniają wysoki poziom bezpieczeństwa i ochrony.
- (3) Dyrektywa 2002/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁴⁾ oraz dyrektywa 97/24/WE Parlamentu Europejskiego

skiego i Rady⁽⁵⁾ oraz środki wykonawcze do tej dyrektywy przewidują ustanowienie dopuszczalnych poziomów dźwięku, układów wydechowych i procedur dotyczących badania w odniesieniu do dwu- i trzykołowych pojazdów silnikowych.

- (4) Załącznik III do rozdziału 9 dyrektywy 97/24/WE zawiera wymagania dotyczące homologacji typu pojazdów kategorii L w odniesieniu do ich dopuszczalnego poziomu dźwięku i układu wydechowego. Pojazdy kategorii L to nazwa grupy lekkich pojazdów, takich jak rowery z napędem, motorowery dwu- lub trzykołowe, motocykle z przyczepą boczną lub bez niej, pojazdy trójkołowe i czterokołowe.
- (5) W dniu przystąpienia do Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. Unia przystąpiła do ograniczonej liczby regulaminów EKG ONZ wymienionych w wykazie w załączniku II do decyzji 97/836/WE; regulamin nr 41 EKG ONZ nie został ujęty w tym wykazie.
- (6) Zgodnie z art. 3 ust. 3 decyzji 97/836/WE oraz zgodnie z art. 1 ust. 7 Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. Unia może podjąć decyzję o stosowaniu jednego, kilku lub wszystkich regulaminów EKG ONZ, do których nie przystąpiła w chwili przystąpienia do Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r.
- (7) Obecnie właściwe jest, by Unia stosowała regulamin EKG ONZ nr 41 w celu przyjęcia wspólnych zharmonizowanych na szczeblu międzynarodowym wymagań, co ułatwi handel międzynarodowy i zastąpi obowiązujące wymagania dotyczące homologacji określone w załączniku III do rozdziału 9 dyrektywy 97/24/WE. Umożliwi to europejskim przedsiębiorstwom stosowanie jednego zestawu wymagań uznanego na poziomie światowym, w szczególności w umawiających się stronach Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r.,

(1) Decyzja Rady 97/836/WE z dnia 27 listopada 1997 r. w związku z przystąpieniem Wspólnoty Europejskiej do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań (Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.) (Dz.U. L 346 z 17.12.1997, s. 78).

(2) Dz.U. L 346 z 17.12.1997, s. 81.

(3) Dz.U. L 317 z 14.11.2012, s. 1.

(4) Dyrektywa 2002/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 marca 2002 r. w sprawie homologacji typu dwu- lub trzykołowych pojazdów mechanicznych i uchylająca dyrektywę Rady 92/61/EWG (Dz.U. L 124 z 9.5.2002, s. 1).

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Unia Europejska stosuje regulamin nr 41 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji motocykli w zakresie hałasu.

(5) Dyrektywa 97/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 czerwca 1997 r. w sprawie niektórych części i właściwości dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych (Dz.U. L 226 z 18.8.1997, s. 1).

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 3

Komisja powiadamia o niniejszej decyzji Sekretarza Generalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2013 r.

W imieniu Rady

L. LINKEVIČIUS

Przewodniczący

DECYZJA RADY
z dnia 30 września 2013
w sprawie mianowania do Komitetu Regionów członka z Hiszpanii
(2013/484/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
w szczególności jego art. 305,

uwzględniając wniosek rządu Hiszpanii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniach 22 grudnia 2009 r. i 18 stycznia 2010 r. Rada przyjęła decyzje 2009/1014/UE ⁽¹⁾ i 2010/29/UE ⁽²⁾ w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów na okres od dnia 26 stycznia 2010 r. do dnia 25 stycznia 2015 r.
- (2) Stanowisko członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z wygaśnięciem mandatu Antonia GRINÁNA MARTÍNEZA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Następująca osoba zostaje mianowana do Komitetu Regionów na stanowisko członka na okres pozostający do końca obecnej kadencji, czyli do dnia 25 stycznia 2015 r.:

— Susana DÍAZ PACHECO, *Presidenta de la Junta de Andalucía*.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2013 r.

W imieniu Rady

L. LINKEVIČIUS

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ Dz.U. L 12 z 19.1.2010, s. 11.

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA NR 3/2013 KOMITETU AMBASADORÓW AKP-UE

z dnia 30 lipca 2013 r.

w sprawie mianowania członków zarządu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości (CRP)

(2013/485/UE)

KOMITET AMBASADORÓW AKP-UE,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r. ⁽¹⁾, zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. ⁽²⁾ i po raz drugi w Wagadugu w dniu 22 czerwca 2010 r. ⁽³⁾, w szczególności art. 2 ust. 6 załącznika III do tej umowy,

Artykuł 1

Bez uszczerbku dla dalszych decyzji, które Komitet może musieć przyjąć w ramach swoich prerogatyw, kadencja trojga członków zarządu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości reprezentujących UE zostaje przedłużona o sześć miesięcy, a troje nowych członków reprezentujących AKP zostaje mianowanych na okres pięciu lat.

uwzględniając decyzję nr 8/2005 Komitetu Ambasadorów AKP-UE z dnia 20 lipca 2005 r. w sprawie statutu i regulaminu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 1,

Członkami zarządu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości są zatem:

a także mając na uwadze, co następuje:

— Adebayo AKINDEINDE

(1) Artykuł 9 decyzji nr 8/2005 Komitetu Ambasadorów AKP-UE w sprawie statutu i regulaminu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości stanowi, że członkowie zarządu zostają mianowani przez Komitet Ambasadorów na maksymalny okres pięciu lat.

— Giovannangelo MONTECCHI PALAZZI

(2) Kadencja obecnych członków zarządu Centrum Rozwoju Przedsiębiorczości, zmieniona decyzją nr 1/2013 Komitetu Ambasadorów AKP-UE ⁽⁵⁾, kończy się w dniu 6 września 2013 r.

— Vera VENCLIKOVA,

kadencja których to członków kończy się w dniu 6 marca 2014 r., oraz:

(3) Należy zagwarantować stabilność i ciągłość działania CRP, przy czym zarządzanie nim zapewnia dyrektor tymczasowy,

— John Atkins ARUHURI

⁽¹⁾ Dz.U. L 317 z 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Umowa zmieniająca Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r. (Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Umowa zmieniająca po raz drugi Umowę o partnerstwie między członkami grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, podpisaną w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r., zmienioną po raz pierwszy w Luksemburgu w dniu 25 czerwca 2005 r. (Dz.U. L 287 z 4.11.2010 s. 3).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 66 z 8.3.2006, s. 16.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 84 z 23.3.2013, s. 28.

— Maria MACHAILO-ELLIS

— Félix MOUKO,

kadencja których to członków kończy się w dniu 6 września 2018 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 7 września 2013 r. Może zostać w każdej chwili zmodyfikowana zależnie od sytuacji Centrum.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 lipca 2013 r.

W imieniu Komitetu Ambasadorów AKP–UE

S. O. OUTLULE

Przewodniczący

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 1781/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie informacji o zleceniodawcach, które towarzyszą przekazom pieniężnym**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 345 z dnia 8 grudnia 2006 r.)

Strona 6, art. 6 ust. 2:

zamiast: „2. Jednak, o ile wnosi o to dostawca usług płatniczych odbiorcy, dostawca usług płatniczych zleceniodawcy udostępni dostawcy usług płatniczych odbiorcy pełne informacje o odbiorcy w ciągu trzech dni roboczych od otrzymania takiego wniosku.”,

powinno być: „2. Jednak, o ile wnosi o to dostawca usług płatniczych odbiorcy, dostawca usług płatniczych zleceniodawcy udostępni dostawcy usług płatniczych odbiorcy pełne informacje o zleceniodawcy w ciągu trzech dni roboczych od otrzymania takiego wniosku.”.

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL